

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Минцаев Магомед Шахмухамедович

Должность: Ректор

Дата подписания: 14.09.2023 13:44:09

Уникальный программный ключ:

236bcc35c296f119d6aafdc22836b21db52dbc07971a86865a582577a101010101

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ  
ФЕДЕРАЦИИ  
ГРОЗНЕНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ НЕФТЯНОЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ  
УНИВЕРСИТЕТ**

**имени акад. М.Д. Миллионщикова**

**Межфакультетская языковая кафедра**

«УТВЕРЖДЕН»

на заседании Межфакультетской языковой кафедры

«10» июня 2023г., протокол № 10

Зав. кафедрой Магомед Шахмухамедович Магомадова Т.Д.

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ**

по учебной дисциплине

**Деловой иностранный язык**

Направление

**13.04.01- «Теплоэнергетика и теплотехника»**

Программа подготовки

**«Теплоэнергетика и теплотехника»**

Квалификация (степень)

**Магистр**

Составитель Магомед Шахмухамедович Магомадова Т.Д.

Грозный - 2023

**Фонд оценочных средств измерения уровня освоения магистрантами  
дисциплины «Деловой английский язык »**

- Фонд оценочных средств дисциплины включает в себя:
- паспорт фонда оценочных средств по дисциплине;
  - критерии оценки знаний магистранта на зачете;
  - вопросы к зачету.

**Паспорт фонда оценочных средств по дисциплине**

№ п/п	Контролируемые темы дисциплины	Код контролируемой компетенции (или ее части)	Наименование оценочного средства
<b>1 семестр</b>			
1	Тема: Curriculum vitae and interviews Grammar: The Indefinite Tenses. Personal letter	УК-4	Опрос
2	Тема: Appointment, introductions Grammar: The Continuous Tenses (to be going to Personal letter	УК-4	Обсуждение сообщений
3	Тема: Telephoning Grammar: The Perfect Tenses, Modal verbs Postcard	УК-4	Контрольная работа
4	Тема: Business trips (airport, hotels) Grammar: The Perfect Continuous Tenses Postcard	УК-4	Опрос
5	Тема: Costs and production Grammar: The Rules of the Sequence of Tenses Filling in forms	УК-4	Обсуждение сообщений
6	Тема: Payments Grammar: The Conditional Mood Filling in forms	УК-4	Контрольная работа
7.	Тема: Sales Grammar: The Passive Voice (gr. Indefinite) Report	УК-4	Опрос
<b>2 Семестр</b>			
1.	Тема: Contracts Grammar: The Passive Voice (gr. Continuous) Prepositions of directions Report	УК-4	Контрольная работа
2.	Тема: Marketing, Advertising	УК-4	Опрос

	Grammar: The Passive Voice (gr. Perfect) Curriculum vitae		
3.	Тема: Public Relations Grammar: Direct and Indirect speech ( in Present) Modal verbs Curriculum vitae	УК-4	Обсуждение сообщений
4.	Тема: Costs and production Grammar: The Rules of the Sequence of Tenses Business letter	УК-4	Обсуждение сообщений
5.	Тема: Payments Grammar: The Conditional Mood Business letter	УК-4	Контрольная работа
6.	Тема: Finance and the company Grammar Participles Essay	УК-4	Обсуждение сообщений
7.	Подготовка к экзамену Essay	УК-4	Повторение пройденного материала

### Комплект заданий для практических работ:

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела
1.	<b>2 семестр</b> <b>Грамматика</b>	Тема 1. The Indefinite Tenses Тема 2. The Continuous Tenses (to be going to) Тема 3. The Perfect Tenses, Modal verbs Тема 4. The Perfect Continuous Tenses Тема 5. Modal verbs Тема 6. The equivalents of modal verbs Тема 7. The Passive Voice (gr. Indefinite)
2.	<b>Устная речь, лексика, письмо</b>	Тема 1. Curriculum vitae and interviews Тема 2. Appointment, introductions Тема 3. Telephoning Тема 4. Business trips (airport, hotels) Тема 5. Small talk Тема 6. Companies Тема 7. Sales
3.	<b>3 семестр</b> <b>Грамматика</b>	Тема 1. The Passive Voice (gr. Continuous) Тема 2. The Passive Voice (gr. Perfect) Тема 3. Direct and Indirect speech ( in Present)

		Тема4. Direct and Indirect speech ( in Past) Тема 5. The Rules of the Sequence of Tenses Тема 6. The Conditional Mood Тема 7. Participles
4.	<b>Устная речь, лексика, письмо</b>	Тема 1.Contracts Тема 2.Marketing, advertising Тема 3.Public Relations Тема 4.Company meetings and decisions Тема 5.Costs and production Тема 6. Payments Тема 7. Finance and the company

### 3.2. Организация самостоятельной работы магистров по дисциплине

№	Темы и тексты для самостоятельного изучения
1	Business travelling Повелительное наклонение.
2	Hotel in London Притяжательный падеж существительных.
3	Trade finance Предлоги.
4	Balance sheets Местоимения somebody, anybody, nobody.
5	Taxes Модальные глаголы (эквиваленты).
6	Banking
7	The Federal Judiciary
8	The English Political Heritage
9	Accounting
1	The Parliament Возвратные местоимения

2	The State Power System Усилительные местоимения
3	The Executive Branch Способы выражения сравнений as...as, not so as ит.д.
4	The Legislative Branch Функции инфинитива
5	The Judicial Branch Формы инфинитива
6	The State Power System in the Russian Federation
7	Sample of legal services (part 1)
8	Sample of legal services (part 2)

### **Критерии оценки ответов на практические работы:**

**- не зачтено выставляется студенту, если** студент не обладает достаточным уровнем теоретических знаний (не знает методики выполнения практических навыков, показаний и противопоказаний, возможных осложнений, нормативы и проч.) и/или не может самостоятельно продемонстрировать практические умения или выполняет их, допуская грубые ошибки. В результате «не зачтено» студент не получает баллы за практическую работу.

**- зачтено выставляется студенту, если** студент обладает теоретическими знаниями (знает методику выполнения практических навыков, показания и противопоказания, возможные осложнения, нормативы и проч.), самостоятельно демонстрирует выполнение практических умений, допуская некоторые неточности (малозначительные ошибки), которые самостоятельно обнаруживает и быстро исправляет. Признанием факта выполнения практической работы является - «зачтено», балльный эквивалент которого может составлять до трех балла по балльно-рейтинговой системе.

### **Критерии оценки знаний магистранта на зачете**

**Оценка «зачтено»** выставляется магистранту, показавшему всесторонние, систематизированные, глубокие знания учебной программы дисциплины и умение уверенно применять их на практике при решении конкретных задач, свободное и

правильное обоснование принятых решений.

**Оценка «не зачтено»** - выставляется магистранту, который не знает большей части основного содержания учебной программы дисциплины, допускает грубые ошибки в формулировках основных понятий дисциплины и не умеет использовать полученные знания при решении типовых практических задач.

### **7.1 Вопросы к зачету:**

#### **1 семестр**

Тема 1. Curriculum vitae and interviews

Тема 2. Appointment, introductions

Тема 3. Telephoning

Тема 4. Business trips (airport, hotels)

Тема 5. Small talk

Тема 6. Companies

Тема 7. Sales

#### **Grammar:**

Тема 1. The Indefinite Tenses

Тема 2. The Continuous Tenses (to be going to)

Тема 3. The Perfect Tenses, Modal verbs

Тема 4. The Perfect Continuous Tenses

Тема 5. Modal verbs

Тема 6. The equivalents of modal verbs

Тема 7. The Passive Voice (gr. Indefinite)

#### **Практические задания:**

1. Personal letter
2. Postcard
3. Business letter

#### **2 семестр**

Тема 1. Contracts

Тема 2. Marketing, advertising

Тема 3. Public Relations

Тема 4. Company meetings and decisions

Тема 5. Costs and production

Тема 6. Payments

Тема 7. Finance and the company

#### **Grammar:**

Тема 1. The Passive Voice (gr. Continuous)

Тема 2. The Passive Voice (gr. Perfect)

Тема 3. Direct and Indirect speech ( in Present)

Тема 4. Direct and Indirect speech ( in Past)

Тема 5. The Rules of the Sequence of Tenses

Тема 6. The Conditional Mood

Тема 7. Participles

### **Практические задания:**

1. Filling in forms
2. Essay
3. Report
4. Curriculum vitae

### **Учебно-методическое информационное обеспечение дисциплины**

#### **а) основная литература**

1. Мусаев Р.А. Деловой английский язык государственного и муниципального служащего [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Мусаев Р.А., Муртазина Э.М.— Электрон. текстовые данные.— Казань: Казанский национальный исследовательский технологический университет, 2016.— 207 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/61841.html>.— ЭБС «IPRbooks»

2. Попов Е.Б. Английский язык [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Попов Е.Б.— Электрон. текстовые данные.— Саратов: Вузовское образование, 2019.— 133 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/79614.html>.— ЭБС «IPRbooks»

3. Капитонова Т.И. Компаративная русско-английская грамматика [Электронный ресурс]: учебное пособие для иностранных студентов (базовый уровень)/ Капитонова Т.И., Плоткина Г.А.— Электрон. текстовые данные.— СПб.: Златоуст, 2019.— 136 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/81390.html>.— ЭБС «IPRbooks»

4. Алешугина Е.А. Практикум по переводу научно-технического текста [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Алешугина Е.А., Лошкарева Д.А., Угодчикова Н.Ф.— Электрон. текстовые данные.— Нижний Новгород: Нижегородский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ, 2018.— 75 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/80820.html>.— ЭБС «IPRbooks»

5. Иностраный язык профессионального общения (английский язык) [Электронный ресурс]: учебное пособие/ И.Б. Кошеварова [и др.].— Электрон. текстовые данные.— Воронеж: Воронежский государственный университет инженерных технологий, 2018.— 140 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/76428.html>.— ЭБС «IPRbooks»

#### **б) дополнительная литература**

1. Алферова Т.А. Самостоятельно готовимся к тесту по грамматике английского языка [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Алферова Т.А.— Электрон. текстовые данные.— Новосибирск: Сибирский государственный университет телекоммуникаций и информатики, 2018.— 181 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/84085.html>.— ЭБС «IPRbooks»

2. Загороднова И.А. Английский язык [Электронный ресурс]: учебное пособие для студентов технических направлений/ Загороднова И.А.— Электрон. текстовые данные.—

Новосибирск: Сибирский государственный университет телекоммуникаций и информатики, 2017.— 69 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/84065.html>.— ЭБС «IPRbooks»

3. Детинко Ю.И. Композиция английской письменной речи [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Детинко Ю.И.— Электрон. текстовые данные.— Красноярск: Сибирский федеральный университет, 2017.— 140 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/84219.html>.— ЭБС «IPRbooks»

4. Свеженцева И.Б. Обучение чтению литературы на английском языке для студентов, обучающихся по направлению подготовки 27.03.04 - Управление в технических системах [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Свеженцева И.Б.— Электрон. текстовые данные.— Белгород: Белгородский государственный технологический университет им. В.Г. Шухова, ЭБС АСВ, 2017.— 83 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/80516.html>.— ЭБС «IPRbooks»

5. Алешугина Е.А. Профессионально ориентированный английский язык для магистрантов [Электронный ресурс]: учебное пособие для вузов/ Алешугина Е.А., Крюкова Г.К., Лошкарева Д.А.— Электрон. текстовые данные.— Нижний Новгород: Нижегородский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ, 2016.— 96 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/80825.html>.— ЭБС «IPRbooks»

6. Мельник О.Г. Перевод текстов в сфере профессиональной коммуникации [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Мельник О.Г.— Электрон. текстовые данные.— Таганрог: Южный федеральный университет, 2015.— 92 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/78727.html>.— ЭБС «IPRbooks»

#### **в) программное и коммуникационное обеспечение**

1. Материалы для практических занятий, в т.ч. перевод текстов на финансовые темы
- 2.Использование Интернет-ресурса, в том числе [www.uk.ru/history](http://www.uk.ru/history)  
[http://www.bbc.com/news/video\\_and\\_audio/](http://www.bbc.com/news/video_and_audio/)

#### **Материально-техническое обеспечение дисциплины**

- лингафонный кабинет «Living English».
- читальный зал и абонемент библиотеки ГГНТУ;
- интерактивная доска;
- компьютеры для самостоятельной работы магистрантов(доступ к сети Интернет).



## 1. Тест по грамматике

### Test A

#### I. Translate into English using verbs in Present, Past and Future Indefinite Passive.

Их находят – их нашли – их найдут.

Его прощают – его простили – его простят.

Её ищут – её искали – её будут искать.

Мне предлагают – мне предложили – мне предложат.

Нас встречают – нас встретили – нас встретят.

Вам дают – вам дали – вам дадут.

#### II. Write the following sentences in the Passive Voice.

1. This letter (to write) yesterday.
2. This question (to answer) at the last lesson.
3. This text (to translate) by him tomorrow.
4. The task (to give) by the teacher at every lesson.
5. This agreement (to sign) next month.
6. You (to show) the way to the city tomorrow.
7. The house (to build), soon we shall move into a new flat.
8. You often (to ask) by the teacher at the lessons?

#### III. Translate the following sentences into English.

1. Все были уверены, что Борис хорошо сдаст экзамены.
2. Он говорил, что Лев Толстой его любимый писатель.
3. Я знал, что вы живете в Москве, но не знал вашего адреса.
4. Он сказал, что бросит курить.
5. Все знали, что она поедет в Рим.
6. Простите, мы не думали, что вы ждете нас.
7. Я не знал, что вы тоже любите футбол.
8. Я был уверен, что он будет выдающимся артистом.

#### **IV. Put into Indirect Speech:**

1. I said to Boris: "Does your friend live in London?"
2. I said to the man: "Are you living in a hotel?"
3. Nick said to his friend: "Will you stay at the 'Hilton'?"
4. He said to me: "Do you often go to see your friends?"
5. He said to me "Will you see your friends before you leave St. Petersburg?"
6. Mike said to Jane: "Will you come to the railway station to see me off?"
7. She said to me: "Have you sent them a telegram?"
8. She said to me: "Did you send them a telegram yesterday?"

#### **V. Put questions to the italicized words:**

1. Girls are beating boys in subjects such as science and math.
2. Alexander switches on his computer every day.
3. Computers can be divided into three main types.
4. Computers have resulted in massive unemployment in many countries.

#### **VI. Put into Past Tenses using Sequence of Tenses**

1. Nick says he is going to the hotel to see his friends, who have just arrived in St. Petersburg from the United States of America.
2. He says they have not been here for a long time.
3. He says they were friends at school.
4. He says he will take them to the theatre on Sunday.
5. They say they will write me a letter when they return home.
6. Mike says he is sure Ann and Kate will be excellent guides.
7. He says they have made good progress in English.
8. Oleg says that in a day or two several English students will come to pay a visit to their school and he will probably have to act as interpreter.

### **Test B**

#### **I. Translate into English using verbs in Present, Past and Future Indefinite Passive.**

Мне рассказывают – мне рассказали – мне расскажут.

Ему показывают – ему показали – ему покажут

Нас спрашивают – нас спросили – нас спросят.

Им отвечают – им ответили – им ответят.

Её оставляют – её оставили – её оставят.

Вас забывают – вас забыли – вас забудут.

## **II. Write the following sentences in the Passive Voice.**

1. We thought about our friend all the time.
2. The doctor will operate on him in a week.
3. The teacher sent for the pupil's parents.
4. They looked for the newspaper everywhere.
5. Nobody sleeps in the bed.
6. The neighbor asked for the telegram.
7. Everybody listened to the lecturer with attention.
8. The senior students laughed at the freshman.

## **III. Translate the following sentences into English.**

1. Я был уверен, что он будет выдающимся артистом.
2. Я боялся, что вы не последуете моему совету.
3. Я думал, что он подождет меня.
4. Я не знал, что ты будешь работать в читальном зале.
5. Сестра сказала, что хочет приехать к нам сама.
6. Я знала, что она очень занята.
7. Никто не знал, что вы ждете здесь. Пойдемте в дом.
8. Гид предупредил нас, что в этой части города движение довольно сильное.

## **IV. Put into Indirect Speech**

1. He said to us: "Come here tomorrow."
2. I said to Mike: "Send me a telegram as soon as you arrive."
3. Father said to me: "Don't stay there long."
4. Peter said to them: "Don't leave the room until I come back."
5. "Take my luggage to Room 145," he said to the porter.
6. He said to me: "Ring me up tomorrow."
7. "Bring me a cup of black coffee," she said to the waiter.
8. "Don't be late for dinner," said mother to us.

## **V. Put questions to the sentences:**

1. Babbage was lamenting about errors in some tables to his friend Herschel.
2. At that time, steam was a new and largely unexplored source of energy.

3. The Mark I took six seconds for a multiplication and twelve for a division.
4. Until the late 1970s, the computer was viewed as a massive machine.

#### **VI. Put into Past Tenses using Sequence of Tenses**

1. He says they have not been here for a long time.
2. He says they were friends at school.
3. He says he will take them to the theatre on Sunday.
4. My uncle says that he has just come back from Caucasus.
5. She says that she will bring and show us the photos.
6. The teacher says that they have made a good progress in English.
7. She says that Boris told her a lot of interesting things about the South.
8. Ann says she has just met Boris in the street.

#### **2. Диалоги и тексты делового английского языка.**

##### PRICES

After a coffee break the businessmen resumed their talk.

*Ivan:* And now comes the price problem.

*Frank:* As far as I understand you want us to pay airfreight and insure the devices during their shipment.

*Ivan:* For our trial order these terms are preferable for us. Could you give me your idea of the cif price for each of the devices then?

*Frank:* Before the break I made some calculations and asked the secretary to type the price list on this basis.

*Ivan:* Very good.

*Frank:* Oh, here it is ... Thank you, Nancy ... Now, Mr. Smirnov, you may have a look at the prices. The total sum is three thousand pounds.

*Ivan:* I certainly admit it's a small order. Therefore I shall not mention discounts you usually grant us. But don't take it as a precedent. When we make contracts in future we hope we shall have a certain discount off prices.

*Frank:* We shall certainly discuss this matter in every particular case. If you mention future contracts there is a question I would like to ask you. Will you always prefer cif prices and shipment by plane?

*Ivan:* Oh, no. Far from it. Only in this particular case we have chosen

shipment by plane and cif terms. But in future, if nothing extraordinary happens, we shall practice fob Tilbury terms, as usual.

*Frank:* Fine. No objections on our part. Shall we have a standard contract for your trial order? *Ivan:* I suppose so. If you can have it prepared now it would be splendid. I'll sign it. I have the power of attorney.

*Ivan:* And what would you say if I propose to sign it in the evening before our dinner. We could have dinner at the restaurant of your choice.

*Frank:* OK. There is a good cosy restaurant near the hotel. It's called White and Red Roses.

See you at seven then. Goodbye.

**Ivan:**

## BANKING

The next day the session was devoted to the United Kingdom Banking Sector.

Here is the short summary of the lecture:

The UK Banking Sector.	
Retail Banks	21
Discount Houses	8
British Merchant Banks	31
Other British Banks	167
American Banks	44
Japanese Banks	29
Other Overseas Banks	290
Total	590
In addition there are 92 Building Societies.	

- *Retail banks:* They render numerous services for private customers and have extensive branch networks in the UK. They participate directly in the UK clearing system.
- *Discount Houses:* They are mostly engaged in discounting bills of exchange for the corporate sector.

- *British Merchant Banks:* These are wholesale banks handling big money for private and corporate customers. They are engaged in mergers, take-overs and acquisitions. They also provide consulting services.
- *Other British Banks:* Comprise all other UK registered banking institutions and certain banks in the Channel Islands and the Isle of Man. They are controlled by UK companies or individuals.
- *American Banks:* Comprise the branches and subsidiaries of US banks.
- *Japanese Banks:* Comprise the branches and subsidiaries of banks based in Japan.
- *Overseas Banks:* Comprise the branches and subsidiaries of non-American or non-Japanese banks and Consortium banks. These are jointly owned by other financial institutions, one of which must be based overseas.
- *Building Societies:* In the past they mostly extended mortgage loans, but nowadays they also widely practice taking in deposits and they practically operate as banks.

#### Trade finance

Trade needs finance.

This must come from either the trader or from a lending institution.

If the trade is international then the amount of finance is normally greater.

In general, trade is handled on credit.

The buyer pays for the goods at a specified time after receipt.

If the trade is international then delivery time adds to the delay in payment.

This adds to the need for finance.

Also in international trade the buyer uses one currency, the seller another.

This requires an organization with facilities for changing currencies.

On both counts the Bank is the best source of finance.

Thus this page gave the most important hints on the subject.

And Mr. Hill, the lecturer, explained and developed each statement. The participants sometimes interrupted him and asked questions. Sometimes Mr. Lvov came to help when there was a problem of speaking or understanding.

The lecturer devoted some part of the lecture to financing small business companies who usually enjoy better terms, reduced taxes and other facilities especially during the first years.

### **3.Практическая часть делового английского языка.**

## **Образец написания отчета**

**To:** M. Anderson

Director of Personnel

**From:** A. Jackson

Personnel Manager

**Date:** 28 November

**Re:** Employee benefits satisfaction

### **INTRODUCTION**

As requested, I interviewed a number of employees concerning employee benefits satisfaction. It involved a representative selection of 15 % of all employees who were interviewed in the period between 1 November and 15 April 1.

My findings are presented below.

### **FINDINGS**

1. Employees were generally satisfied with the current benefits package.
2. Older employees repeatedly had problems with prescription drugs procedures.
3. Employees between the ages of 22 and 30 report few problems with Health Medical Organization (HMO).
4. Most employees complain about the lack of dental insurance in our benefits package.

## **Образец написания делового письма**

9 Svetlaya St.  
Krasnogorsk 114965  
Russian Federation

Anne Smith  
225 Phillips Boulevard  
Manchester 0834184  
United Kingdom

4 December, 2008

Dear Miss Smith,

Further to our telephone conversation, I would like to confirm the following arrangements for your arrival.

Your group arrives on 3 January at 2.15 p.m. You will be met at the railway station by our representative. He will take you to the hotel in Moscow (the address and hotel conveniences are enclosed).

If you require any further information, please do not hesitate to contact us.

Yours sincerely,

Kate Smirnova

### **Образец написания резюме**

#### Curriculum Vitae

Peter Townsled

35Green Road Spokane, WA 87954 Phone (503) 456-6781 Fax (503)

456-6782 E-mail [petert@net.com](mailto:petert@net.com) Date of Birth 3 October 1966

Marital Status

Married

#### Objective

Employment as manager in important clothing retailer

### **Work Experience**

1998 — Present Jackson Shoes Inc. Spokane, WA Manager

Manage staff of 10

Provide helpful service to customers concerning shoe choices

1995-1998 Smith Office Supplies&Yakima, WA

Assistant Manager

Managed warehouse operations

Interviewed new applicants for open positions

#### Education

1991-1995 Seattle University, WA Bachelor of Business Administration

#### **Additional Skills**

Advanced level skills in Microsoft Office Suite, basic HTML programming, spoken and written proficiency in French

#### Interests

Football, rowing

#### References

John Campbell

Managing Director

Jackson Shoes Inc. Spokane, WA



